

M. Anderson, appelé, présente un mémoire à propos du projet de loi; il est interrogé puis il se retire.

M. Hewitt-White, appelé, présente un mémoire au sujet du projet de loi, puis il est interrogé.

A 10 heures 10 du soir, l'interrogatoire de M. Hewitt-White se poursuivant, le Comité s'ajourne jusqu'à 11 heures et demie du matin le jeudi 23 avril 1953.

Le JEUDI 23 avril 1953.

Le comité permanent de la banque et du commerce se réunit à 11 heures et demie du matin aujourd'hui; au fauteuil, le président, M. Cleaver.

*Présents:* MM. Argue, Ashbourne, Bennett, Brooks, Cameron, Carroll, Dumas, Fraser, Fulford, Gour (*Russell*), Hellyer, Helme, Henry, Hunter, Jeffery, Leduc, Lesage, Macdonnell (*Greenwood*), McCusker, McIlraith, Quelch, Richard (*Ottawa-Est*), Riley et Stewart (*Winnipeg-Nord*),

*Aussi présents:* M. K. W. Taylor, sous-ministre; M. G. L. Gullock et M. A. Gagnon, de la Division des pensions; M. D. H. W. Henry, avocat du Trésor et M. H. D. Clark, fonctionnaire ministériel, tous du ministère des Finances; M. D. S. Thorson, du ministère de la Justice; M. W. Hewitt-White, secrétaire, et M. A. B. Hamilton, président, tous deux de l'Association nationale des employés du ministère des Affaires des anciens combattants; M. Victor Johnston, président, et M. W. M. Hall, de l'Association du service civil d'Ottawa; le brigadier J. L. Melville, président de la Commission canadienne des pensions; M. S. H. Radford; et M. A. Jamieson, du ministère des Affaires des anciens combattants, autrefois membre du personnel de la Commission d'établissement de soldats.

Le comité reprend l'étude du bill n° 334, loi pourvoyant à la pension des employés du service public du Canada.

L'interrogatoire de M. Hewitt-White se poursuit; M. Radford, appelé, présente une déclaration, puis il est interrogé et il se retire.

M. Hewitt-White se retire.

Le brigadier Melville, appelé, formule une déclaration à propos du projet de loi; il est interrogé puis il se retire. (Note: Le témoin ayant, au cours de son témoignage, déposé une copie au photostat d'une lettre, elle est annexée aux présentes à titre d'appendice "B".)

MM. Hamilton et Johnston, appelés séparément, présentent des mémoires à propos du projet de loi, puis ils sont interrogés et se retirent.

A midi et 55, le comité s'ajourne jusqu'à 3 heures et demie aujourd'hui.

#### SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

Le comité reprend sa séance à 3 heures et demie; au fauteuil, le président, M. Cleaver.

*Présents:* MM. Ashbourne, Bennett, Brooks, Cameron, Cannon, Dumas, Fraser, Fulford, Gingras, Gour (*Russell*), Harkness, Hellyer, Henry, Jeffery, Leduc, Lesage, Macdonnell (*Greenwood*), Maltais, McCusker, McIlraith, Quelch, Richard (*Ottawa-Est*), Riley et Welbourn.